



دولة فلسطين  
وزارة المالية والتخطيط  
مديرية اللوازم العامة  
لجنة العطاءات المركزية

المناقصة العامة رقم  
(MEHE-GSD/MOFP/ 2018/104)

موضوع المناقصة  
(تجهيزات مشغل تكييف وتبريد في مدرسة ذكور عقربا الثانوية)

الجهة المشتريه  
(وزارة التربية والتعليم العالي)

جهة التمويل  
(وزارة المالية والتخطيط)





(تعليمات للمناقصين)

رقم المناقصة: (MEHE-GSD/MOFP/2018/104)

دولة فلسطين

وزارة المالية والتخطيط

مديرية اللوازم العامة

لجنة العطاءات المركزية

دعوة لتقديم عطاءات

المناقصة العامة رقم: (MEHE-GSD/MOFP/ 2018/104)

موضوع المناقصة: (تجهيزات مشغل تكييف وتبريد في مدرسة ذكور عقربا الثانوية)

الجهة المشترية: (وزارة التربية والتعليم العالي)

جهة التمويل: (وزارة المالية والتخطيط)

1. تدعو مديرية اللوازم العامة في وزارة المالية والتخطيط ولحساب (وزارة التربية والتعليم العالي)

المناقصين أصحاب الإختصاص والمسجلين رسمياً والراغبين بالمشاركة في تقديم العطاءات بالظرف

المختوم:

2. تقدم الأسعار بـ (بالدولار) شاملة لكافة أنواع الضرائب بما فيها ضريبة القيمة المضافة.

3. يمكن للجهات المعنية بالمناقصة الحصول على جميع وثائق المناقصة أو الحصول على مزيد من

المعلومات من خلال الموقع الإلكتروني لمديرية اللوازم العامة ([www.gs.pmf.ps](http://www.gs.pmf.ps)) أو من خلال

مديرية اللوازم العامة/ وزارة المالية خلال أوقات الدوام الرسمي من الساعة 8:00 صباحاً وحتى 2:00

بعد الظهر.

4. تدفع رسوم كراسة المناقصة والبالغ قيمتها (200) شيكل لحساب وزارة المالية في بنك فلسطين على

حساب رقم (219000/49)، ويتم ارفاق وصل الدفع (فيشة الإيداع) مع العطاء المقدم.

5. يجب أن يتم تسليم العطاء في صندوق العطاءات في مديرية اللوازم العامة في موعد أقصاه

الساعة (12:30) من يوم (الثلاثاء) الموافق (2018/07/03) ويتم رفض جميع العطاءات التي ترد بعد

الموعد المحدد، وسيتم فتح العطاءات في نفس الزمان والمكان بحضور من يرغب من المناقصين أو من

خلال خدمة البث المباشر على الموقع الإلكتروني لمديرية اللوازم العامة.

6. على المناقص ارفاق كفالة دخول المناقصة على شكل كفالة بنكية أو شيك بنكي مصدق بقيمة (2200)

دولار على أن يكون ساري المفعول حتى تاريخ (2018/12/29).

7. أجرة الإعلان في الصحف على من ترسو عليه المناقصة.

8. تعتبر هذه الدعوة جزءاً من وثائق المناقصة.

رئيس لجنة العطاءات المركزية





(تعليمات للمناقصين)

رقم المناقصة: (MEHE-GSD/MOFF/2018/104)

## تعليمات للمناقصين

### 1. لغة العطاء

تكتب جميع الوثائق والمراسلات المتعلقة بالعطاء باللغة المذكورة في جدول بيانات المناقصة. ويحق للمناقص ارفاق الوثائق المعززة لعطائه بأي لغة أخرى شريطة أن تكون مرفقة بترجمة دقيقة معتمدة باللغة المذكورة في جدول بيانات المناقصة، ولغايات دراسة العطاء يتم اعتماد النصوص المترجمة.

### 2. عملة العطاء

(أ) على المناقص تقديم العطاء بالعملة المحددة في جدول بيانات المناقصة.  
(ب) في حال تقديم المناقص العطاء بعملة تختلف عن العملة المحددة في جدول بيانات المناقصة، سيتم اعتماد سعر صرف العملات حسب الأسعار المعلنة من سلطة النقد الفلسطينية في نفس تاريخ فتح العطاء وذلك لغايات تقييم العطاءات والمقارنة بينها.

### 3. فترة صلاحية العطاءات

(أ) تستمر صلاحية سريان العطاء بعد الموعد النهائي لتسليمه بحسب ما هو مذكور في "جدول بيانات المناقصة". ويتم رفض أي عطاء فترة صلاحية أقل.  
(ب) يحق لمديرية اللوازم العامة طلب تمديد فترة صلاحية العطاء قبل انتهاء مدة الصلاحية المحددة في جدول بيانات المناقصة، ويجب أن يكون طلب التمديد والإجابة عليه خطياً.

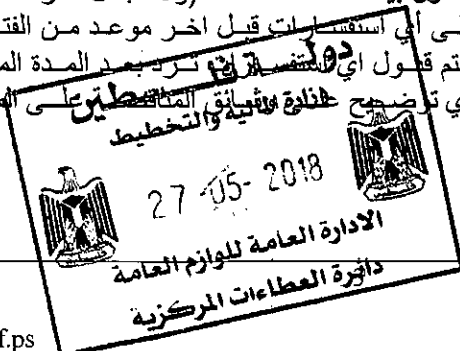
### 4. كفالة دخول المناقصة

(أ) يجب على المناقص أن يقدم مع عطائه كفالة دخول المناقصة حسب ما هو مطلوباً في جدول بيانات المناقصة من حيث القيمة والمدة والعملة.  
(ب) لن يتم قبول أي عطاء لا يحتوي على كفالة دخول المناقصة، حيث يعتبر مخالفاً للشروط القانونية.  
(ج) يتم إعادة كفالة دخول المناقصة للمناقصين غير الفائزين عندما يقوم المناقص الفائز بتقديم ضمان حسن التنفيذ.  
(د) تعاد كفالة دخول المناقصة للمناقص الفائز فور تقديمه كفالة حسن التنفيذ وتوقيع العقد.  
(هـ) يتم مصادرة كفالة دخول المناقصة في الحالات التالية:  
1. تعديل أو سحب العطاء بعد الموعد النهائي لتقديم العطاءات.  
2. رفض المناقص قيام اللجنة بتصحيح الأخطاء الحسابية الوارد في عطائه.  
3. عدم توقيع المناقص الفائز على العقد خلال المدة التي تحددها الجهة المشترية.  
4. عدم التزام المناقص الفائز بتقديم كفالة حسن التنفيذ خلال الوقت المحدد.

(و) في حال كان المناقص انتلاف شراكة يجب أن تقدم كفالة دخول المناقصة باسم رئيس الانتلاف، وفي حال لم يكن الانتلاف مشكلاً بشكل رسمي وقت تقديم العطاء تقدم الكفالة باسم جميع الشركاء المستقبليين المذكورين في اتفاقية الانتلاف.

### 5. توضيح وثائق المناقصة

(أ) في حال رغب أي من المناقصين الحصول على أي توضيح أو تفسير حول أي من المعلومات الواردة في وثائق المناقصة على المناقص مراسلة مديرية اللوازم العامة خطياً على العنوان المذكور في جدول بيانات المناقصة (ولا تقبل المراسلات عبر البريد الإلكتروني)، حيث سيتم الرد على أي استفسارات قبل آخر موعد من الفترة الموضحة في جدول بيانات المناقصة ولن يتم قبول أي استفسارات ترد بعد المدة المحددة في جدول بيانات المناقصة، ويتم نشر أي توضيح عن طريق وثائق المناقصة على الموقع الإلكتروني الخاص بمديرية اللوازم العامة.





(تعليمات للمناقصين)

رقم المناقصة: (MEHE-GSD/MOFP/2018/104)  
6. تعديل وثائق المناقصة

- أ) يحق لمديرية اللوازم العامة تعديل وثائق المناقصة في أي وقت قبل الموعد النهائي لتسليم العطاءات عن طريق إصدار ملحق بها.
- ب) أي ملحق يصدر عن مديرية اللوازم العامة يصبح جزءاً من وثائق المناقصة ويتم نشره على الموقع الإلكتروني الخاص بمديرية اللوازم العامة.
- ج) يحق لمديرية اللوازم العامة وإذا تطلب الأمر تأجيل الموعد النهائي لتسليم العطاءات وذلك لإعطاءهم فرصة لأخذ التعديلات الواردة في الملحق بعين الاعتبار.

#### 7. العطاءات البديلة (البدايل أو الخيارات)

يتم قبول العطاءات البديلة إلا إذا ورد غير ذلك في جدول بيانات المناقصة.

#### 8. الوثائق المطلوبة من المناقص والتي يجب إرفاقها مع العطاء.

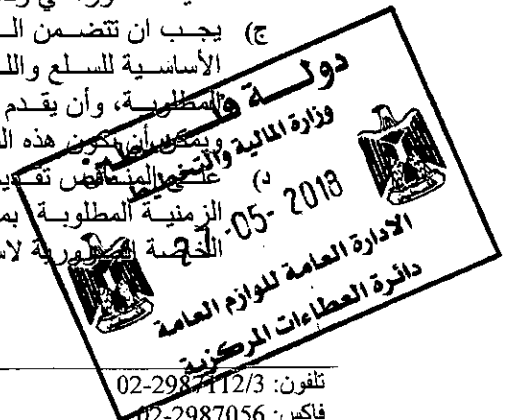
- أ) في حال كان المناقص شركة مسجلة يجب إرفاق صورة عن شهادة تسجيل الشركة لدى مراقب عام الشركات في وزارة الاقتصاد.
- ب) في حال كان المناقص منشأة فردية (تاجر) يجب إرفاق ما يثبت عضويته كتاجر في غرفة التجارة والصناعة (شهادة تاجر تثبت طبيعة عمله).
- ج) صورة عن رخصة المهن الصادرة عن ضريبة الإهلاك في وزارة المالية.
- د) كذلك السيرة الذاتية للشركة.
- هـ) شهادة خلو طرف من الإدارة العامة لضريبة الدخل.
- و) شهادة خلو طرف من الإدارة العامة للجمارك والمكوس وضريبة القيمة المضافة.
- ز) صورة عن عقد التأسيس الخاص بالشركة.
- ح) في حال كان المناقص ائتلاف يجب إرفاق جميع الوثائق المذكورة أعلاه، بالإضافة إلى ما يثبت وجود الائتلاف بشهادة مصدقة من الجهات الرسمية وذات الاختصاص.

#### 9. أسعار العطاءات والخصومات

- أ) في حال كانت اللوازم المطلوبة قابلة للتجزئة على أكثر من مورد يحق للمناقص التقدم لأي من البنود المطلوبة أو لجميع البنود.
- ب) في حال كانت اللوازم المطلوبة على شكل مجموعات (Lots) فعلى المناقص تسعير كل بند من البنود الواردة في المجموعة الواحدة، وفي حال عدم التقدم لأي بند من بنود المجموعة الواحدة يعتبر العطاء مخالف لشروط المناقصة.
- ج) في حال تقديم المناقص أي خصومات يجب أن تكون غير مشروطة وعلى المناقص توضيح كيفية ومنهجية استخدامها في العطاء المقدم من قبله.
- د) يجب أن تكون الأسعار التي يقدمها المناقص ثابتة خلال تنفيذ العقد ولا تخضع لأي تعديل.

#### 10. المستندات التي تؤكد مطابقة السلع والخدمات المرتبطة بها

- أ) على المناقص أن يقدم مع عطائه بطاقة تعريفية للسلع أو اللوازم المقدمة تشمل: (شهادات بلد المنشأ، اسم الصانع، الاسم التجاري، الطراز ورقم الكatalog "إن وجدت").
- ب) على المناقص أن يقدم مع عطائه الدلائل التي تؤكد مطابقة اللوازم المقدمة منه للمواصفات الفنية المذكورة في وثائق المناقصة.
- ج) يجب أن تتضمن الدلائل التي يقدمها المناقص وصفاً مفصلاً للمواصفات الفنية والأدائية الأساسية للسلع واللوازم والخدمات المرتبطة بها، بحيث يوضح توافقها مع المواصفات المطلوبة، وأن يقدم المناقص تقريراً بالاختلافات والاستثناءات والانحرافات (إن وجدت)، يجب أن تتضمن هذه الدلائل على شكل مواد مطبوعة أو رسومات أو بيانات.
- د) على المناقص تقديم تفاصيل المتعلقة باللوازم المقدمة في عطائه وللمدة الزمنية المطلوبة بما في ذلك الموارد المتاحة، والأسعار الحالية لقطع الغيار، والمعدات اللازمة لاستمرار عمل السلع واللوازم بعد استخدامها من قبل الجهة المشتري.





(تعليمات للمناقصين)

رقم المناقصة: (MEHE-GSD/MOFP/2018/104)

ه) إذا ورد في المواصفات الفنية للوزم المطلوبة في وثائق المناقصة إشارة إلى الأسماء التجارية فهي تعتبر وصفية لا حصرية، ويحق للمناقص أن يعرض مواصفات أخرى بشرط أن تحقق نفس كفاءة البنود أو أعلى منها.

11. نموذج معلومات المناقص ونموذج تقديم العطاء ونموذج جدول الأسعار

على المناقص تعبئة نموذج معلومات المناقص ونموذج تقديم العطاء ونموذج جدول الأسعار (المرفقة مع أوراق المناقصة) وتعتبر هذه النماذج الزامية وعلى جميع المناقصين الالتزام بتعبئتها بالكامل دون أي تغيير في النص. وفي حال وجود أي شطب أو تعديل يضاف ختم وتوقيع المناقص عليه ولا يتم اعتماد أي تعديل ما لم يكن ختم وتوقيع المناقص موجوداً.

12. شكل وتوقيع العطاء

أ) على المناقص أن يحضر نسخة أصلية واحدة مميزة بكلمة "أصلية" من العطاء، كما يجب على المناقص أن يسلم عدداً من النسخ غير أصلية مميزة بكلمة "نسخة" كما هو محدد في جدول بيانات المناقصة، وفي حال وجود أي اختلاف بين النسخة والأصل يتم اعتماد الأصل.

ب) يجب أن تكون الكلمات الأصلية والنسخ كلها مطبوعة أو مكتوبة بحبر لا يمحي، وموقعة من قبل الشخص أو الأشخاص المفوضين بالتوقيع باسم المناقص، ويجب أن يحتوي العطاء على ما يثبت التفويض بالتوقيع مع ضرورة ذكر اسم ورقم هوية الشخص المفوض، وفي حال وجود أي شطب أو محو أو تعديل على أي من صفحات أو بيانات الواردة في وثائق المناقصة يجب التوقيع عليها من الشخص أو الأشخاص الذين وقعوا على العطاء وإلا لن يتم اعتمادها.

ج) في حالة ما كان المناقص إئتلاف، يجب أن يوقع العطاء الشخص المفوض بتمثيل الإئتلاف وبذلك يكون ملزم قانوناً لجميع أعضاء الإئتلاف.

13. إجراءات تقديم واستلام العطاءات

- يجب أن تكون العطاءات المقدمة خطية وموقعة حسب الأصول وفي مظاريف مغلقة ومختومة ويتم إيداعها في صندوق العطاءات الموجود في مديرية اللوازم العامة وقبل الموعد النهائي المحدد لتسليم العطاءات الوارد في جدول بيانات المناقصة.
- يمكن للمناقصين التقدم بالعطاءات من خلال التسليم باليد أو بالبريد المسجل مع علم الوصول، ولا تتحمل دائرة اللوازم العامة أية مسؤولية نتيجة التأخير في تسليم العطاء.
- إذا كانت المظاريف كبيرة الحجم بحيث يتعذر وضعها في الصندوق، يتم تسليمها إلى أي من موظفي دائرة العطاءات في مديرية اللوازم العامة قبل آخر موعد لتسليم العطاءات.
- لا يجوز للمناقص أن يتقدم لأي عملية شراء بأكثر من عطاء واحد سواء كان بشكل مستقل أو بالائتلاف مع أطراف محلية أو أجنبية أو كليهما.
- على المناقص الراغب في سحب عطائه أو تعديله أو استبداله أن يقوم بذلك قبل انتهاء الموعد المحدد لتقديم العطاءات.
- إذا تقدم المناقص بطلب سحب عطائه أو تعديله أو استبداله بعد انتهاء الموعد المحدد لتقديم العطاءات، تصدر كفالة دخول المناقصة.
- لن يتم قبول أي عطاء يتم تسليمه بعد الموعد النهائي لتسليم العطاءات وفي هذه الحالة يعتبر متأخراً ويتم رفضه وإرجاعه إلى صاحبه دون فتحه.
- لمديرية اللوازم العامة الحق بتمديد الموعد النهائي لاستلام العطاءات عن طريق تعديل جدول بيانات المناقصة، وفي هذه الحالة تمتد حقوق وواجبات الجهة المختصة بالمناقص وفقاً للموعد الجديد.

14. سحب وتعديل العطاءات

للمناقص الحق بسحب أو استبدال أو تعديل العطاء بعد تسليمه عن طريق إرسال مذكرة مكتوبة تتضمن الحالة المطلوبة على أن تكون المذكرة موقعة من شخص مفوض وأن تكون مصحوبة بنسخة من النماذج العامة وأن تصل إلى مديرية اللوازم العامة قبل الموعد النهائي لتسليم العطاءات وإلا لن يتم تعديل العطاءات المرصدة.





(تعليمات للمناقسين)

رقم المناقصة: (MEHE-GSD/MOFP/2018/104)

15. فتح مظاريف العطاءات

- (أ) تقوم لجنة العطاءات المركزية في وزارة المالية بفتح العطاءات في جلسة علنية في الوقت والمكان والتاريخ المحدد في جدول بيانات المناقصة وذلك بحضور المناقصين أو من يمثلهم.
- (ب) تقرأ في البداية المغلفات التي تحمل علامة "الانسحاب" على الملأ ويعاد المغلف إلى صاحبه دون فتحه.
- (ج) تقرأ بعدها المغلفات التي تحمل علامة "استبدال" على الملأ ويتم استبدالها بالعطاء الأول الذي يتم إرجاعه إلى صاحبه دون فتحه.
- (د) تفتح المغلفات التي تحمل علامة "تعديل" وتقرأ على الملأ.
- (هـ) المظاريف التي فتحت وتمت قراءتها خلال جلسة فتح العطاءات وحدها هي التي تدخل في التقييم.
- (و) تفتح المظاريف واحداً تلو الآخر ويتم قراءة اسم المناقص ومبلغ العطاء والبدائل والخصومات (إن وجدت) ويعلن عن وجود كفالة المناقصة.

16. توضيح العطاءات بعد فتح المظاريف

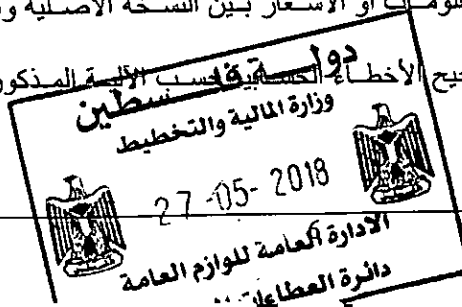
- (أ) يحق لمديرية اللوازم العامة وبهدف المساعدة في فحص وتقييم ومقارنة العطاءات، أن تطلب من المناقص توضيح ما جاء بعطائه، ولا يعتمد أي توضيح بشأن العطاء إذا لم يطلب بشكل خطي.
- (ب) يجب أن يكون طلب التوضيح والإجابة عليه خطياً، ولا يسمح بطلب أو تقديم أو السماح بتغيير الأسعار إلا إذا كان ذلك لتأكيد تصحيح خطأ حسابي يتم اكتشافه خلال عملية التقييم.

17. السرية و محاولة التأثير

- (أ) لا يتم الإفصاح عن المعلومات المتعلقة بفحص وتقييم ومقارنة العطاءات وتأهيل المناقصين وتوصية إحالة العطاء، للمناقسين أو أي شخص آخر ليس له دور رسمي بهذه العملية حتى تعلن نتائجها إلى المناقصين.
- (ب) أي محاولة من قبل المناقص للتأثير أو محاولة الحصول على أي من المعلومات أثناء عملية الفحص والتقييم والمقارنة وإحالة العطاء تتسبب في استبعاد العطاء المقدم منه.
- (ج) على المناقص أن يخاطب مديرية اللوازم العامة خطياً فقط في حالة أراد الاتصال بها لشأن يتعلق بالعطاء، في الفترة الممتدة ما بين فتح العطاءات وحتى إحالتها.

18. تصحيح الأخطاء الحسابية

- (أ) تقوم لجنة تقييم العطاء بتصحيح أية أخطاء حسابية ترد في جداول الكميات ومن ثم إبلاغ المناقص المعني بذلك التصحيح، وإذا رفض المناقص ذلك التصحيح، يرفض عطاؤه وتصادر كفالة دخول المناقصة الخاصة به.
- (ب) إذا كان هناك فرق بين جاصل ضرب سعر الوحدة بالكمية المقابلة له وبين السعر الإجمالي، يؤخذ بسعر الوحدة ويعدل السعر الإجمالي طبقاً لذلك، واستثناءً على هذا إذا رأت لجنة التقييم أن الفاصلة العشرية قد وضعت بطريقة خاطئة في سعر الوحدة فإنه يتم تصحيح سعر الوحدة وبالتالي يتم تصحيح السعر الإجمالي الموجود في خانة الإجمالي ومن ثم تصحيح المجموع الكلي.
- (ج) إذا وُجد أن هناك فرقاً بين سعر الوحدة المحدد بالأرقام والسعر المحدد بالكلمات، يؤخذ بالسعر المحدد بالكلمات.
- (د) إذا ظهر أي تناقض في المعلومات أو الأسعار بين النسخة الأصلية والنسخ الأخرى، يؤخذ بما ورد في النسخة الأصلية.
- (هـ) يتم تدقيق العطاءات وتصحيح الأخطاء الحسابية المذكورة في المادة رقم 88 من نظام الشراء العام.





(تعليمات للمناقصين)

رقم المناقصة: (MEHE-GSD/MOFP/2018/104)  
19. هامش الأفضلية للمنتجات المحلية

سيتم اعطاء أفضلية للسلع المنتجة محلياً بناءً على الأنظمة والقرارات والتعليمات الصادرة عن مجلس الوزراء بالخصوص، وعلى المناقص توضيح البنود التي تتطلب ذلك في عرض السعر وذلك بوضع عبارة (منتج محلي/وطني) بجانب خانة السعر في جدول تفرغ الأسعار ولن يتم قبول أي تعديلات أو توضيحات ترد بعد فتح العطاء.

20. معايير التقييم والإحالة

تقوم لجنة العطاءات المركزية بإحالة المناقصة على المناقص المستجيب عطاؤه جوهرياً لشروط المناقصة والذي تم تقييمه كأرخص عطاء وثبتت قدرة صاحبه على تنفيذ العقد.

21. العينات

- (أ) إذا تم طلب تقديم عينات في جدول بيانات المناقصة، يجب أن تكون هذه العينات موسومة وبشكل واضح برقم ووصف البند ورقم المناقصة واسم المناقص، ويجب أن تكون بنفس الكميات المحددة في جدول بيانات المناقصة، ويتحمل المناقص تكاليف نقلها.
- (ب) العينات التي يتم اختيارها أثناء التقييم لا تعاد للمناقص أو المناقصين الفائزين، ويتم الاحتفاظ بها لغايات المقارنة بها عند تنفيذ العقد.
- (ج) يفقد المناقص حقه بالمطالبة بالعينات التي لم يتم اختيارها إذا لم يطالب بها خلال مدة 15 يوماً من تاريخ دخول الإحالة النهائية حيز التنفيذ.

22. حالات استبعاد العطاء

- يستبعد العطاء في أي من الحالات الآتية:
- (د) إذا لم يكن العطاء مكتملاً أو غير موقع حسب الأصول والقانون أو غير مصحوب بكفالة دخول المناقصة من حيث القيمة والمدة والعملة المنصوص عليها.
- (هـ) إذا لم يستجب بشكل جوهري للمواصفات الفنية وشروط المناقصة أو غير ذلك من المتطلبات الهامة الواردة في وثائق المناقصة.
- (و) إذا كانت مدة صلاحية العطاء أقل من المدة المنصوص عليها في شروط ووثائق المناقصة.
- (ز) إذا عدل المناقص سعره أو مضمون عطاؤه في حال طلبت لجنة التقييم منه تقديم إيضاحات خطية حول ما ورد في العطاء خلال عملية الفحص والتقييم.
- (ح) إذا رفض تصحيح الأخطاء الحسابية التي تطلب منه من قبل لجنة تقييم العطاءات.
- (ط) في حال ثبت بأن سعر العطاء المقدم أقل بشكل غير طبيعي عن السعر التقديري ما لم يقدم تبريراً مقبولاً يوضح فيه أسباب انخفاض السعر.
- (ي) في حال ثبت ارتكاب المناقص لأي من التصرفات التالية:

- عدم الوفاء بالالتزامات المفروضة عليه بموجب هذا القانون والأنظمة الصادرة بمقتضاه.
- تضارب المصالح عند قيامه بواجباته.
- التواطؤ أو التآمر أو ممارسة أي شكل من أشكال الفساد والخداع والغش أو التحريض، بما في ذلك تقديم الإغراءات أو عرضها سواء بطريق مباشر أو غير مباشر للتأثير على عملية الشراء أو على تنفيذ العقد.
- التواطؤ أو التآمر، قبل أو بعد تقديم العطاء، بهدف توزيع عقود الشراء بين المناقصين أو تحديد أسعار العطاءات بصورة غير تنافسية أو خلاف ذلك لحرمان الجهة المشتريّة من منافسة المنافسة العامة المفتوحة.

23. رفض العطاءات كافة والغاء المناقصة

- (أ) يحق لمديرية اللوازم العامة إلغاء المناقصة في أي وقت قبل فتح المظاريف.
- (ب) يحق لمديرية اللوازم العامة بعد فتح المظاريف وقبل صدور الإحالة النهائية للمناقصين، رفض العطاءات كافة وإبلاغ جميع المناقصين بذلك في أي من الحالات الآتية:
- إذا أصبح موضوع الشراء غير لازم.





(تعليمات للمناقصين)

رقم المناقصة: (MEHE-GSD/MOFP/2018/104)

- إذا لم تعد المخصصات المالية لعملية الشراء متوفرة.
- إذا أصبح من الضروري لاعتبارات المصلحة العامة تعديل المواصفات أو الجوانب الفنية لشروط العقد.
- إذا تبين وجود نقص أو عيوب في المواصفات تحول دون الأخذ بالاعتبار بنود أو أصناف أقل تكلفة ومعادلة وظيفياً بنفس القدر للبند أو الصنف المحدد في وثائق المناقصة، أو التي تحول دون النظر في جميع عناصر التكلفة أثناء عملية التقييم.
- إذا كانت العطاءات كافة غير مستوفية للشروط.
- إذا تبين أن سعر العطاء ذي التكلفة الأقل أعلى كثيراً من السعر التقديري.
- إذا تبين وجود تواطؤ بين المناقصين.

24. تغيير الكميات

يحق للجنة العطاءات المركزية أو الجهة المشتريّة تجاوز كميات عقودها بالزيادة أو النقصان في حدود (25%) بالنسبة لكل بند بذات الشروط والأسعار دون أن يكون للمتعاقد الحق في الاعتراض أو المطالبة بأي تعويض ودون أي تغيير في سعر الوحدة أو أي شروط أخرى مذكورة في وثائق المناقصة.

25. كفالة حسن التنفيذ وكفالة الصيانة

- أ) على المناقص أن يقدم خلال الفترة المنصوص عليها في بلاغ الإحالة كفالة حسن التنفيذ (بقيمة 10% من قيمة الإحالة).
- ب) على المناقص تقديم كفالة الصيانة (بقيمة 5% من قيمة الإحالة) إذا كان مطلوباً في بلاغ الإحالة.
- ج) يجب أن تكون هذه الكفالات على شكل كفالة بنكية مصدقة أو شيك بنكي مصدق وأن تكون بالقيمة والمدة المحددة في بلاغ الإحالة.
- د) يعتبر الإخفاق في تأمين كفالة حسن التنفيذ أو توقيع العقد سبباً كافياً لإلغاء الإحالة ومصادرة كفالة دخول المناقصة. وفي هذه الحالة يحق للجهة المشتريّة أن تحيل المناقصة على المناقص الأرخص التالي بشرط أن يكون مستجيباً جوهرياً للشروط المطلوبة و تثبت قدرة صاحبه على تنفيذ بنود العقد.

26. مصادرة كفالة حسن التنفيذ

يحق للجهة المشتريّة مصادرة كفالة حسن التنفيذ أو تنفيذ العقد على حساب المتعاقد والحصول على جميع ما تستحقه من غرامات مما يكون مستحقاً للمتعاقد لديها أو لدى أية جهة مشتريّة أخرى في حالة فسخ العقد.

27. توقيع العقد

- أ) يتم توقيع العقد بين الجهة المشتريّة كجهة متعاقدة وبين من تمت الإحالة عليه كمتعاقد في مدة أقصاها ثمانية وعشرون (28) يوماً من تاريخ دخول الإحالة النهائية حيز التنفيذ.
- ب) يتم إرسال الاتفاقية الرسمية وشروط العقد للمناقص فور إرسال بلاغ الإحالة من قبل الجهة المشتريّة.
- ج) على المناقص الذي أحيل عليه العطاء أن يوقع العقد ويرسله إلى الجهة المشتريّة خلال الفترة المنصوص عليها في الفقرة (أ) أعلاه.
- د) يصبح العقد نافذاً فور توقيعه، ويبدأ تنفيذ العقد من تاريخ توقيعه ما لم يتم تحديده في وثائق المناقصة.

28. الدفعات المالية

- أ) تقوم الجهة المشتريّة بصرف الدفعات والمستحقات المالية للمتعاقد طبقاً للشروط والبنود الواردة في العقد ومتطلبات النظام المالي الذي تصدره الحكومة.







(تعليمات للمناقصين)

رقم المناقصة: (MEHE-GSD/MOFP/2018/104)

### 29. تعديل العقد:

إذا اقتضت الضرورة لاجراء تعديل في مضمون العقد يتم التعديل ضمن الشروط التالية:

- أن يتم التعديل خلال فترة سريان العقد.
- أن يكون تعديل العقد خطياً وبرضا الطرفين.
- أن لا يؤدي هذا التعديل إلى تغيير الهدف من العقد أو طبيعته أو مجاله.
- يكون تنفيذ التعديلات على العقد خاضعاً لتوفر الموازنات الضرورية لذلك.

### 30. إخلال المتعاقد بشروط العقد

إذا أخل المتعاقد بأي شرط من شروط العقد كان للجهة المشتريّة الحق في إتخاذ أي من الإجراءات الآتية:

- رفض التنفيذ المعيب أو الناقص.
- الازالة والاستبدال الفوري للوازم المعيبة.
- فرض غرامات التأخير.
- فسخ العقد واستكمال تنفيذه على حساب المتعاقد.

### 31. التأخر في تنفيذ العقد

أ) إذا تأخر المتعاقد في تنفيذ العقد عن الموعد أو المواعيد المحددة في العقد جاز للجهة المتعاقدة إذا اقتضت المصلحة العامة ذلك إعطاء المتعاقد مهلة إضافية لاتمام التنفيذ على أن توقع عليه غرامة عن مدة التأخير بالنسب وطبقاً للأسس وفي الحدود المنصوص عليها في العقد، وتوقع الغرامة بمجرد حصول التأخير دون حاجة إلى تنبيه أو إنذار أو إتخاذ أي إجراءات قضائية أخرى.

ب) تكون قيمة غرامة التأخير عن كل يوم وذلك بواقع (واحد بالألف من قيمة المواد غير الموردة عن كل يوم تأخير)، بحيث لا تتجاوز النسبة العظمى للغرامة 10% من القيمة الكلية للعقد.

ج) لا يخل توقيع الغرامة بحق الجهة المتعاقدة في مطالبة المتعاقد بالتعويض الكامل عما أصابها من أضرار نتجت عن تأخره في الوفاء بالتزاماته.

### 32. رفض اللوازم الموردة

أ) اذا تقرر رفض اية لوازم تم توريدها بموجب عقد الشراء تقوم الجهة المشتريّة بإبلاغ المناقص بشكل خطي برفض اللوازم وبالاسباب الداعية لذلك، وعلى المناقص سحب هذه المواد وتوريد بديل لها خلال المدة المحددة.

ب) اذا رفض المورد ازالة المواد أو اللوازم المرفوضة فسيصبح مسؤولاً مالياً عن تكلفة تخزينها وغير ذلك من النفقات ذات الصلة، وعدا ذلك فان من حق الجهة المشتريّة أن تبيع هذه اللوازم المرفوضة من قبلها وان تسترد نفقاتها بما في ذلك الدفعات المقدمة وغرامات التأخير وأي غرامات أخرى وذلك من القيمة المتبقية للمورد.

### 33. وفاة المتعاقد

إذا توفي المتعاقد فإنه يحق للجهة المشتريّة:

أ) فسخ العقد مع رد كفالة حسن التنفيذ ومحاسبة الورثة طبقاً لشروط العقد ما لم يكن للجهة المشتريّة ورثة استحقاقات على المتعاقد، حيث تقوم الجهة المشتريّة بتكليف لجنة مختصة وبحضور ممثل عن ورثة المتوفى لحصر الأعمال المنجزة وتكلفتها وتحديد المبالغ المصروفة حتى تاريخه والمبالغ المتبقية له





رقم المناقصة: (MEHE-GSD/MOFP/2018/104)  
والأعمال المتبقية من العقد واعداد الحسابات اللازمة وفقاً لشروط العقد، وتقوم الجهة المشتريّة بتنفيذ الجزء المتبقي من الأعمال حسب الإجراءات المحددة في القانون والنظام وشروط العقد.

(ب) السماح للورثة في حالة طلبهم وتوفير الامكانيات الفنية والمالية لديهم على الاستمرار في إتمام العمل بالشروط والمواصفات المحددة في العقد والوثائق المرفقة به شريطة أن يعينوا عنهم وكيلًا شرعيًا معتمدًا من المحكمة المختصة خلال فترة لا تتجاوز الشهر من تاريخ الوفاة لإتمام الأعمال غير المنفذة.

(ج) وإذا كان العقد مبرما مع أكثر من متعاقد أو متعهد متآلفين أو متشاركين وتوفي أحدهم فيكون للجهة المشتريّة الحق في مطالبة باقي المتعاقدين بالاستمرار في تنفيذ العقد.

#### 34. تسوية الخلافات

للجهة المشتريّة قبل مباشرة إجراءات فسخ العقد مع المورد وبما ينسجم مع شروط ووثائق العقد إتخاذ الإجراءات التالية:

(أ) تسوية الخلافات التي نشأت بين الطرفين بالطرق الودية وبما يحفظ حقوق والتزامات الطرفين وذلك عن طريق التفاوض المباشر.

(ب) إذا لم يتم التوصل إلى حل ودي (وحسب شروط العقد) فعليهما اللجوء إلى التحكيم وفقاً لقانون التحكيم الساري، مع ضرورة أن يلتزم الطرفين باستمرار العمل دون توقف أثناء فترة التحكيم.

(ج) إذا لم يتم حل الخلاف عن طريق التحكيم، يحق للجهة المشتريّة في هذه الحالة فسخ العقد وخصم كافة الخسائر التي تكبدتها أثناء فترة الخلاف وذلك من كفالة حسن التنفيذ أو من المبالغ المستحقة أو التي سئستحق للمورد لدى الجهة المشتريّة أو أية جهة أخرى من الجهات الخاضعة للقانون، ويحق للمتضرر اللجوء إلى القضاء.

#### 35. القوة القاهرة

(أ) القوة القاهرة هي أي حدث أو ظرف استثنائي يتصف بأنه خارج عن سيطرة أي فريق، وأنه لم يكن بوسع الفريق أن يتحرز منه بصورة معقولة قبل إبرام العقد، ولم يكن بوسع ذلك الفريق أن يتجنبه أو يتلافاه بصورة معقولة عند حدوثه.

(ب) لا يتحمل المتعاقد اية مسؤولية عن اية اضرار ناجمة عن التأخير في تنفيذ العقد أو عدم الالتزام بشروطه إذا كان هذا التأخير أو عدم الالتزام ناجما عن القوة القاهرة.

(ج) عند وجود قوة قاهرة فإنه يجب على المتعاقد أن يتقدم فوراً باشعار خطي إلى الجهة المشتريّة خلال المدة الزمنية المحددة في العقد يوضح فيه تلك الظروف والاسباب التي حالت دون تنفيذ العقد أو أدت إلى تأخير تنفيذه، ويجب أن يكون هذا التبرير مدعوماً بالقرائن المناسبة، ويجب على الطرف الذي يطالب باستثناء قائم على اساس القوة القاهرة أن يبلغ الطرف الاخر حال توقف هذا الطرف عن اعاقه تنفيذ العقد.

(د) إذا استمرت ظروف القوة القاهرة إلى مدة تزيد عن اجمالي المدة المنصوص عليها في العقد فإنه يمكن فسخ العقد من جانب أي من الطرفين تحت طائلة الشروط المنصوص عليها بما في ذلك أية تسوية مالية مناسبة مستحقة لصالح المتعاقد.

#### 36. فسخ العقد

يحق للجهة المشتريّة فسخ العقد في أي من الحالات أو الاسباب التالية:

(أ) بسبب فشل المورد في الوفاء بالتزاماته في تنفيذ العقد.

(ب) بسبب افلاس المورد.

(ج) لنواحي المصلحة العامة.

(د) فسخ العقد بسبب "القوة القاهرة".





(تعليمات للمناقضين)

رقم المناقصة: (MEHE-GSD/MOFP/2018/104)

### 37. فسخ العقد لدواعي المصلحة العامة

- (أ) يحق للجهة المتعاقدة فسخ العقد لدواعي المصلحة العامة، وفي هذه الحالة فإن على الجهة المتعاقدة أن تدفع قيمة اللوازم أو الخدمات التي تم توريدها والتكاليف التي تحملها المتعاقد في سبيل تأمين اللوازم. وإنما ينطبق ذلك، مطروحاً منها الدفعات المقدمة والمرحلية التي استلمها المتعاقد حتى تاريخ إبلاغه بفسخ العقد، ولا يتم دفع أية أموال مقابل الأرباح التي لم يتم تحقيقها.
- (ب) بالرغم مما ورد في الفقرة (أ) من هذه المادة يجب على الجهة المشتريّة قبول واستلام اللوازم المكتملة والجاهزة للشحن خلال سبعة أيام من تسلم المتعاقد لاشعار بفسخ العقد لدواعي المصلحة العامة وفقاً لأسعار العقد وشروطه.

### 38. العقوبات

- (أ) يعاقب كل من يخالف أحكام قانون الشراء العام بالآتي:
- i. فرض الغرامات حسب الأسس المنصوص عليها في العقد ونظام الشراء.
  - ii. يحرم من الاشتراك في عمليات الشراء.
  - iii. إذا كان المناقص شركة، تسري العقوبة المفروضة على كافة أعضاء مجلس إدارة الشركة.
  - iv. يفسخ العقد الموقع مع المورد بقرار من الجهة المشتريّة وتصادر قيمة التأمين، مع الحفاظ بحقها في المطالبة بالتعويض في أي من الحالات الآتية:
    1. إذا استعمل الغش أو التلاعب في معاملته مع الجهة المشتريّة.
    2. إذا ثبت أنه قد شرع بنفسه أو بواسطة غيره بطريق مباشر أو غير مباشرة في رشوة أحد موظفي الجهات الخاضعة لأحكام القانون.
    3. إذا أفلس أو أعسر إفساراً لا يمكنه من تنفيذ العطاء.
    4. إذا أخفق في الوفاء بالتزاماته أو أخل بالشروط والأحكام المحددة في النظام أو العقد.
- (ب) بالإضافة إلى أي عقوبة أخرى يتم وضع المناقص على القائمة السوداء.

### 39. عدم تقادم الجرائم

لا تسقط بالتقادم العقوبات المنصوص عليها في المادة (73) من قانون الشراء العام.





(تعليمات للمناقصين)

رقم المناقصة: (MEHE-GSD/MOFP/2018/104)

جدول بيانات المناقصة

اسم الجهة المشتريه:	وزارة التربية والتعليم العالي
اسم ورقم المناقصة:	MEHE-GSD/MOFP/2018/104 - تجهيزات مشغل تكويف وتبريد في مدرسة ذكور عقربا الثانوية
عنوان الجهة المشتريه:	اسم الجهة المشتريه: وزارة التربية والتعليم العالي العنوان: الماصيون رقم الهاتف: 2983243 رقم الفاكس: 2983211
لغة العطاء:	"العربية"
عملة العطاء:	الأسعار المقدمة يجب أن تكون (بالدولار) وشاملة لكافة انواع الضرائب بما فيها ضريبة القيمة المضافة
سعر صرف العملات المعتمد لأغراض التقييم والإحالة	ما نشره سلطة النقد الفلسطينية بالتاريخ النهائي لتسليم العطاءات
لأغراض تسليم العطاء يتم اعتماد العنوان التالي:	وزارة المالية والتخطيط مديرية اللوازم العامة رام الله، البالوع، عمارة الباشا، الطابق الثالث. هاتف: 02-2987112، فاكس: 02-2987056
الموعد النهائي لتسليم العطاءات هو:	[الثلاثاء، 2018/07/03] الساعة: [ 12:30 ]
آخر موعد لقبول اي استفسارات أو توضيحات خاصة بالمناقصة (ولا يقبل أي استفسار يرد بعد هذا التاريخ):	التاريخ: (2018/06/25)
مدة صلاحية العطاء	150-يوماً من آخر موعد لتسليم العطاء.
كفالة دخول المناقصة:	يجب ان تكون الكفالة على شكل شيك بنكي مصدق او كفالة بنكية مع مراعاة ما يلي: قيمة الكفالة: 2200 العلة: دولار مدة صلاحية الكفالة سارية لغاية 2018/12/29
العطاءات البديلة	"سوف تؤخذ" بعين الاعتبار.
عدد النسخ المطلوبة من العطاء (أصلية/ غير أصلية)	عدد النسخ الأصلية: ( 1 ) عدد النسخ غير الأصلية: ( 1 )
العينات	عند الطلب خطياً
سيتم التقييم حسب:	الأقل تكلفة والمستجيب جوهرياً
نسبة الزيادة أو النقصان في الكميات المطلوبة	(25% من كل بند)
الفترة الزمنية التي يجب توقيع العقد خلالها	14 يوم
خدمات ما بعد البيع	"غير مطلوبة"
مدة التوريد	90 يوم من تاريخ امر التوريد
مكان التوريد	التوريد في أرض المدرسة وتشمل التركيب والتدريب إذا احتاجت

رقم الهوية:

الاسم القانوني للمناقص:

التوقيع و/أو الختم:





(تعليمات للمناقصين)

رقم المناقصة: (MEHE-GSD/MOFP/2018/104)

نموذج معلومات المناقص

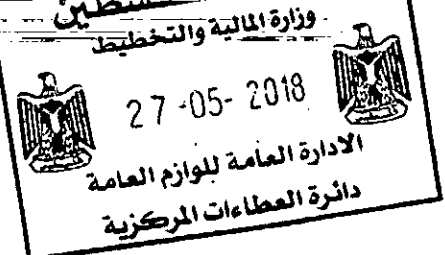
اسم الجهة المشتريه:

اسم ورقم المناقصة:

	الاسم القانوني للمناقص: (حسب شهادة تسجيل الشركة، او حسب شهادة التاجر)
1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.	في حالة كان المناقص ائتلاف شراكة، يجب إدراج اسم الائتلاف والاسم القانوني لكل عضو في الائتلاف:
	رقم المشتغل المرخص للمناقص:
الاسم: العنوان: الهاتف/الفاكس: البريد الإلكتروني:	العنوان الرسمي للمناقص:
الاسم: العنوان: الهاتف/الفاكس: البريد الإلكتروني:	معلومات عن المفوض بالتوقيع عن المناقص:

التوقيع و/أو الختم:

دولة فلسطين  
وزارة المالية والتخطيط  
هذا النموذج الزامي وعلى جميع المناقصين تعبئته





(تعليمات للمناقصين)

رقم المناقصة: (MEHE-GSD/MOFP/2018/104)

نموذج تقديم العطاء

اسم الجهة المشترية:

اسم ورقم المناقصة:

نحن الموقعون أدناه نقر بأننا:

1. اطلعنا على كافة وثائق المناقصة وتعليمات المناقصة بما فيها الشروط الخاصة وجدول بيانات المناقصة، والمواصفات الفنية المطلوبة، وليس لدينا أي تحفظات عليها.
2. ملتزمون بتوريد اللوازم والسلع المطلوبة ضمن المدة والمواصفات الفنية المطلوبة.
3. القيمة الإجمالية للعطاء المقدم من قبلنا تبلغ ( ) غير شاملة لأي خصومات، وقيمة الخصم - إن وجد - ( )، وهذا الخصم سيكون:  
(أ) لكافة البنود، و/أو  
(ب) للبنود التالية: ( )
4. نلتزم باستمرار صلاحية عطاءنا طوال الفترة المنصوص في جدول بيانات المناقصة.
5. نلتزم باحضار كفالة حسن التنفيذ في حال تم إحالة المناقصة علينا.
6. على علم ودراية بأن إحالة المناقصة وبلاغ الإحالة الخطي الموجه من قبل الجهة المشترية تشكل عقداً ملزماً لنا لحين اتمام توقيع العقد.
7. على علم ودراية أن لجنة العطاءات المركزية ليست ملزمة بالإحالة على العطاء الأقل قيمة أو أي عطاء آخر تستلمونه.

رقم الهوية:

الاسم القانوني للمناقص:

التوقيع و/أو الختم:

التاريخ: / /

ملاحظة:

يتم تعبئة هذا النموذج من قبل المناقص نفسه أو من قبل المخول قانوناً بالتوقيع عن المناقص، مع ارفاق ما يثبت ذلك.

دولة فلسطين  
وزارة المالية والتخطيط  
نموذج الزامي وعلى جميع المناقصين تعبئته



27-05-2018

الادارة العامة للوازم العامة  
دائرة العطاءات المركزية



(تعليمات للمناقصين)

رقم المناقصة: (MEHE-GSD/MOFP/2018/104)

نموذج توكيل (تفويض) توقيع العطاء

التاريخ: / /

المحترمين

السادة/ لجنة العطاءات المركزية/ وزارة المالية والتخطيط

تحية طيبة وبعد،

أنا / نحن الموقعون ادناه \_\_\_\_\_ وبصفتنا  
مفوضين بالتوقيع عن \_\_\_\_\_ ، نقر ونعترف ونحن بكامل الصفات المعتمدة شرعا وقانونا بأننا قد  
اطلعنا على كامل وثائق وتعليمات المناقصة بما فيها الشروط الخاصة وجدول بيانات المناقصة، والمواصفات الفنية  
المطلوبة، وليس لدينا أي تحفظات عليها، وعليه فإننا نوكل / نفوض السيد \_\_\_\_\_ ، حامل  
هوية رقم \_\_\_\_\_ بالتوقيع نيابة عنا على جميع وثائق المناقصة، ويعتبر توقيعه ملزماً لنا  
ولجميع الشركاء .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

توقيع المفوض

ختم المناقص



يتم تعبئة هذا النموذج من قبل المفوض أو المفوضين بالتوقيع



(تعليمات للمناقسين)

رقم المناقصة: (MEHE-GSD/MOFP/2018/104)

**نموذج كفالة دخول المناقصة**

نوع الكفالة: كفالة دخول المناقصة  
رقم الكفالة:  
التاريخ:

المحترمين

السادة/ وزارة المالية والتخطيط  
تحية طيبة وبعد،

يكفل بنك \_\_\_\_\_ ، فرع \_\_\_\_\_ ، السادة شركة \_\_\_\_\_ ،

بمبلغ وقدره \_\_\_\_\_ (القيمة بالكلمات) ،  
تبدأ من تاريخ \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ ولغاية \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ (تاريخ الاستحقاق بالكلمات) .

وذلك لغرض المشاركة في المناقصة ( "اسم ورقم المناقصة" ) .

ويتعهد البنك بدفع قيمة الكفالة أو أي جزء منها اليكم أو لممثليكم القانونيين عند أول مطالبة خطية تردنا من طرفكم تفيد بأن المكفول قد أخفق بتنفيذ التزاماته تجاهكم وذلك على الرغم من أي معارضة من قبل المكفول على أن تكون هذه المطالبة خلال فترة سريان الكفالة، وبخلاف ذلك سوف لن يتم النظر في مطالباتكم وتصبح الكفالة لاغية سواء أعيد أصل الكفالة إلينا أو لم يعد، علماً بأنه يتوجب إعادة أصل الكفالة حال انتهاء الغرض منها. وتكون هذه الكفالة خاضعة للقوانين والمحاكم الفلسطينية.

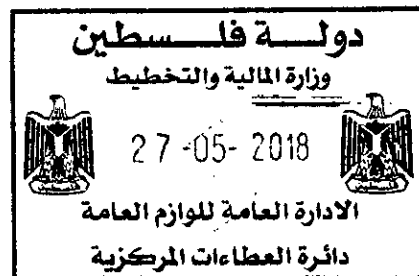
وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

بنك \_\_\_\_\_

فرع \_\_\_\_\_

الختم والتوقيع \_\_\_\_\_

**يلتزم المناقصين بمضمون نموذج الكفالة اعلاه وليس بالشكل الخارجي لها**







(تعليمات للمناقضين)

رقم المناقصة: (MEHE-GSD/MOFP/2018/104)

نموذج كفالة حسن التنفيذ

نوع الكفالة: كفالة حسن التنفيذ  
رقم الكفالة:  
التاريخ:

المحترمين

السادة/ وزارة المالية والتخطيط  
تحية طيبة وبعد،

يكفل بنك \_\_\_\_\_ ، فرع \_\_\_\_\_ ، السادة شركة \_\_\_\_\_ ،

بمبلغ وقدره \_\_\_\_\_ (القيمة بالكلمات) ، لمدة ( \_\_\_\_\_ يوم)

تبدأ من تاريخ \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ ولغاية \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ .

وذلك لغرض ضمان تنفيذ المناقصة ( \_\_\_\_\_ "اسم ورقم المناقصة" ) .

ويتعهد البنك بدفع قيمة الكفالة أو أي جزء منها اليكم أو لممثليكم القانونيين عند أول مطالبة خطية تردنا من طرفكم تفيد بأن المكفول قد أخفق بتنفيذ التزاماته تجاهكم وذلك على الرغم من أي معارضة من قبل المكفول على أن تكون هذه المطالبة خلال فترة سريان الكفالة، وبخلاف ذلك سوف لن يتم النظر في مطالباتكم وتصبح الكفالة لاغية سواء أعيد أصل الكفالة إلينا أو لم يعد، علماً بأنه يتوجب إعادة أصل الكفالة حال انتهاء الغرض منها. وتكون هذه الكفالة خاضعة للقوانين والمحاكم الفلسطينية.

"هذه الكفالة غير مشروطة ، وغير قابلة للنقض أو التحويل ، وغير قابلة للإلغاء خلال فترة سريانها ، وتدفع عند أول طلب خطي منكم رغم معارضة المكفول" .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

بنك \_\_\_\_\_  
فرع \_\_\_\_\_  
الختم والتوقيع \_\_\_\_\_



**يلتزم المناقضين بضمون نموذج الكفالة اعلاه وليس بالشكل الخارجي لها**



(تعليمات للمناقصين)

رقم المناقصة: (MEHE-GSD/MOFP/2018/104)

### نموذج كفالة الصيانة

نوع الكفالة: كفالة صيانة  
رقم الكفالة:  
التاريخ:

المحترمين

السادة/ وزارة المالية والتخطيط  
تحية طيبة وبعد،

يكفل بنك \_\_\_\_\_ ، فرع \_\_\_\_\_ ، السادة شركة \_\_\_\_\_ ،

بمبلغ وقدره \_\_\_\_\_ (القيمة بالكلمات) ، لمدة ( \_\_\_\_\_ يوم)

تبدأ من تاريخ \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ ولغاية \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ (تاريخ الاستحقاق بالكلمات) .

وذلك لغرض ضمان الصيانة للمناقصة ( \_\_\_\_\_ "اسم ورقم المناقصة" ) .

ويتعهد البنك بدفع قيمة الكفالة أو أي جزء منها اليكم أو لممثليكم القانونيين عند أول مطالبة خطية تردنا من طرفكم تفيد بأن المكفول قد أخفق بتنفيذ التزاماته تجاهكم وذلك على الرغم من أي معارضة من قبل المكفول على أن تكون هذه المطالبة خلال فترة سريان الكفالة، وبخلاف ذلك سوف لن يتم النظر في مطالباتكم وتصبح الكفالة لاغية سواء أعيد أصل الكفالة إلينا أو لم يعد، علماً بأنه يتوجب إعادة أصل الكفالة حال انتهاء الغرض منها. وتكون هذه الكفالة خاضعة للقوانين والمحاكم الفلسطينية.

"هذه الكفالة غير مشروطة ، وغير قابلة للنقض أو التحويل ، وغير قابلة للإلغاء خلال فترة سريانها ، وتدفع عند أول طلب خطي منكم رغم معارضة المكفول" .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

بنك \_\_\_\_\_  
فرع \_\_\_\_\_  
الختم والتوقيع \_\_\_\_\_



يلتزم المناقصين بضمون نموذج الكفالة اعلاه وليس بالشكل الخارجي لها



(تعليمات للمناقصين)

رقم المناقصة: (MEHE-GSD/MOFP/2018/104)

عقد توريد ( ) بموجب المناقصة العامة رقم

( )

الفريق الأول: وزارة ، العنوان ، ويمثلها: \_\_\_\_\_

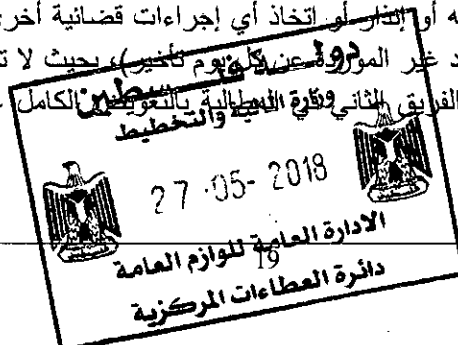
الفريق الثاني: المناقص رقم المشتغل المرخص: \_\_\_\_\_ العنوان  
، ويمثلها: \_\_\_\_\_ ، حامل هوية رقم: \_\_\_\_\_

### مقدمة العقد:

- حيث أن الفريق الأول قام بطرح مناقصة لتوريد ( ) من خلال المناقصة التي تحمل الرقم ( ) ، وحيث أن الفريق الثاني قد تقدم للمناقصة المذكورة وتم قبول العطاء المقدم من قبله، وعليه فقد اتفق الفريقان على ما يلي:
1. تعتبر مقدمة هذه الاتفاقية وجميع وثائق ومستندات المناقصة جزءاً لا يتجزأ من هذا العقد وتقرأ معه.
  2. يلتزم الفريق الأول بما يلي:
    - أ. إدارة العقد بدءاً من إحالة العقد حتى يتم إنجازه أو فسخه.
    - ب. التأكد من التنفيذ السليم للعقد وفقاً للشروط المتفق عليها.
    - ج. التأكد من أن اللوازم التي يتم تسليمها تتوافق مع المواصفات والمتطلبات الفنية المنصوص عليها في وثائق المناقصة وذلك من خلال مراقبة الجودة وعمل الفحوصات اللازمة وذلك على نفقة الفريق الثاني.
    - د. عقد جلسات ما قبل التنفيذ مع المناقص، تشكيل فريق لإدارة العقد قادر على الإشراف على التنفيذ وتوفير الكوادر المؤهلة والدعم اللوجستي اللازمين للإدارة الفعالة للعقد (في حال تطلب الأمر).
    - هـ. اجراء التنسيق مع الجهات الحكومية ذات الصلة لتسهيل الأنشطة اللازمة لتنفيذ العقد (في حال تطلب الأمر).

### 3. يلتزم الفريق الثاني بما يلي:

- أ. توريد اللوازم المحالة ضمن المواصفات والشروط المتفق عليها والواردة في وثائق المناقصة والعطاء المقدم من قبله.
  - ب. الالتزام بالتوريد خلال المدة المحددة في وثائق المناقصة.
  - ج. تقديم كفالة حسن التنفيذ بقيمة ( ) سارية المفعول حتى تاريخ ( ) .
  - د. تقديم كفالة صيانة بقيمة ( ) سارية المفعول حتى تاريخ ( ) - إن تطلب الأمر.
  - هـ. يبدأ تنفيذ العقد من تاريخ ( ) وينتهي بتاريخ ( ) ، ويحق للفريق الأول تمديد العمل بالاتفاقية اذا اقتضت المصلحة العامة ذلك.
4. تبلغ قيمة العقد ( ) .
  5. يلتزم الفريق الأول بصرف الدفعات والمستحقات المالية المترتبة عن تنفيذ العقد للفريق الثاني بعد الانتهاء من التوريد واستكمال كافة معززات الصرف وحسب متطلبات النظام المالي الذي تصدره الحكومة.
  6. يلتزم المناقص بالتوريد والتسليم في المكان وخلال المدة المحددة في (جدول بيانات المناقصة).
  7. إذا تأخر الفريق الثاني في تنفيذ العقد عن الموعد أو المواعيد المحددة في العقد يحق للفريق الأول فرض غرامة عن مدة التأخير بمجرد حصول التأخير ودون حاجة إلى تنبيه أو إنذار أو اتخاذ أي إجراءات قضائية أخرى، وتكون قيمة غرامة التأخير عن كل يوم وذلك بواقع (واحد بالالف من قيمة المواد غير المورد عن كل يوم تأخير)، بحيث لا تتجاوز النسبة العظمى 10% من القيمة الكلية للعقد، ولا يخل فرض الغرامة بحق الفريق الثاني ونظرة المصلحة بالتعويض الكامل عن الضرر الناتج عن التأخير من قبل الفريق الأول.





(تعليمات للمناقصين)

رقم المناقصة: (MEHE-GSD/MOFP/2018/104)

8. لا يتحمل الفريق الثاني اية مسؤولية عن اية اضرار ناجمة عن التأخير في تنفيذ العقد أو عدم الالتزام بشروطه إذا كان هذا التأخير أو عدم الالتزام ناجماً عن القوة القاهرة، وفي هذه الحالة يتوجب على الفريق الثاني ان يتقدم بإشعار خطي الى الفريق الأول خلال اسبوع من تاريخ حدوث القوة القاهرة موضحاً فيه الظروف والأسباب التي حالت دون تنفيذ العقد أو تأخير تنفيذه، ومدعوماً بالقرائن التي تثبت ذلك.
9. يلتزم الفريق الثاني بصيانة اللوازم موضوع العقد (إن لزم الأمر ذلك) خلال فترة تنفيذ العقد أو متى تطلب الأمر ذلك.
10. يحق لكلا الطرفين الاتفاق خطياً لاجراء اي تعديل في العقد بشرط أن لا يؤدي هذا التعديل الى تغيير الهدف من العقد أو طبيعته أو مجاله، كما يجب أن يصدر التعديل خلال فترة سريان العقد، ويجب أن يكون تنفيذ التعديلات على العقد خاضعاً لتوفر الإمكانيات المالية اللازمة.
11. يحق للفريق الأول تجاوز كميات أو قيمة العقد بالزيادة أو النقصان في حدود (25%) بالنسبة لكل بند بذات الشروط والاسعار المتفق عليها في العقد بين كلا الفريقين دون أن يكون للفريق الثاني الحق في المطالبة باي تعويض عن ذلك.
12. في حال قيام الفريق الثاني بتوريد لوازم غير مطابقة للمواصفات المتفق عليها فإنه يحق للفريق الأول رفض اللوازم الغير مطابقة والاستبدال الفوري.
13. يحق للفريق الأول فسخ العقد ومصادرة كفالة حسن التنفيذ مع الاحتفاظ بحقه في المطالبة بالتعويض عن الضرر الحاصل في حال قيام الفريق الثاني بأي من المخالفات التالية:
- أ. اذا استعمل الغش أو التلاعب في معاملته مع الفريق الأول.
- ب. اذا ثبت بأنه قد شرع بنفسه أو بواسطة غيره بطريق مباشر أو غير مباشر في رشوة احد موظفي الجهات الخاضعة لأحكام القانون.
- ج. إذا أفلس أو أعسر اعصاراً لا يمكنه من تنفيذ العقد.
- د. إذا أخفق في الوفاء بالتزاماته أو اخل بالشروط والاحكام المحددة في النظام أو العقد.
14. في حال اخل الفريق الثاني بأي بند من بنود العقد يحق للفريق الأول اتخاذ أي من الإجراءات التالية:
- أ. الإزالة والاستبدال الفوري للوازم المعيبة.
- ب. فسخ العقد واستكمال تنفيذه على حساب المتعاقد.
15. يتحمل الفريق الثاني كافة الإلتزامات المترتبة على تنفيذ العقد تجاه الأشخاص والمتستخدمين التابعين له، ولايتحمل الفريق الأول أية التزامات تجاههم.
16. يحق للفريق الأول وقبل مباشرة إجراءات فسخ العقد مع الفريق الثاني إتخاذ أي من الإجراءات التالية:
- أ. تسوية الخلافات بالطرق الودية وبما يحفظ حقوق والتزامات الفريقين وذلك عن طريق التفاوض المباشر.
- ب. في حال عدم التوصل الى حل، يتم اللجوء إلى التحكيم وفقاً لقانون التحكيم الفلسطيني على ان يلتزم الفريقين بالاستمرار في تنفيذ العقد دون توقف أثناء فترة التحكيم.
- ج. إذا لم يتم حل الخلاف عن طريق التحكيم، يحق للفريق الأول فسخ العقد وخصم كافة الخسائر التي تكبدها أثناء فترة الخلاف وذلك من كفالة حسن التنفيذ أو من المبالغ المستحقة أو التي سُمّتحق للفريق الثاني لدى الفريق الأول أو أية جهة أخرى من الجهات الخاضعة للقانون، ويحق للمتضرر اللجوء إلى القضاء.
17. في حال نشوب أي نزاع بين الفريقين، فإن المحاكم المختصة هي المحاكم الفلسطينية والقانون المطبق هو القانون الفلسطيني، وقانون التحكيم الفلسطيني هو القانون المحكم.

تتكون هذه الاتفاقية من تمهيد و **دو بندين** وقد حررت منها نسختان بيد كل فريق نسخة عنها.  
فريق أول

فريق ثاني



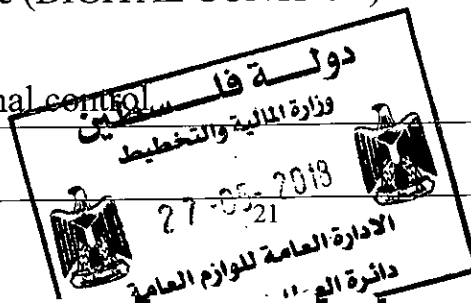


(تعليمات للمناقصين)

رقم المناقصة: (MEHE-GSD/MOFP/2018/104)

جدول الاسعار والمواصفات

NO	Item	Specifications	Qty.	Up(\$)	Tp(\$)
1	Educational car air condition unit with original dash board	Open -type compressor, Condensation unit and evaporation unit capacity up to 20000Btu/h trouble shooting and repair of factory installed R134a Assembled on chassis With piping hose and Electrical accessories	1		
3	Condensing unit	compressor Reciprocating Semi hermetic Germany made hp 3 ,supply: 380v, 3 phase Power Air cooled condenser cooper tubes nd with fan motor with grids and aluminium fins hp 3 capacity Condenser on chassis Assembled	1		
4	Split unit Air condition	Rotary compressor European made, Heat Pump supply: 220 v, 1 phase Power BTU/H 12000 Capacity Refrigerant Type R410a Class A Energy at least 3.5 : C.O.P Wish smart WiFi one at least from the group	2		
5	Vacuum pump	Flow rate 12 cfm partial pressure $4 \cdot 10^{-2}$ pa total pressure 15 micron Power 3/4 Hp Inlet port 1/4 in	1		
6	No- frost Refrigerator	>550 litter No. Of Door : 2 electronic board to indicate & select the temperature (DIGITAL CONTROL) R134a 230v Normal control	1		

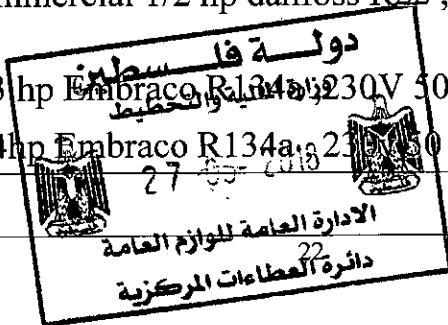




(تعليمات للمناقصين)

رقم المناقصة: (MEHE-GSD/MOFP/2018/104)

7	No- frost Refrigerator	>550 litter R134a 230v conventional control	1		
8	Semi hermetic compressor	Reciprocating compressor Germany made, Two cylinder, R22 Power supply: 380v, 3 phase, 3 hp	1		
9	Acetylene – oxygen Welding two units each units consists of :	Oxygen cylinder 10L, Acetylene cylinder 10 L, pressure Reducing valve for Oxygen and Acetylene, back Fire Eliminator For oxygen and Acetylene, Oxygen Hose and Acetylene hose complete 10 m Pair of Welding Glasses	2		
10	Digital Multimeter	30 different measuring ranges can be selected Overload protection for the full range The function to keep number of all shifts The max rang of electric capacity is 200uf	4		
11	Digital clamp millimeters	Suitable for measuring Ac/Dc voltage Ac current resistance, diode, C/F temperature and so on Automatic shut down for saving and low battery alarm 250v overload protection Max measurement voltage 600v Max measurement ac current 400A	2		
12	Complete Electronic & UV Leak Detector	Dye Injector Connection Hose w/R12 Adapter Detects Leaks As Small As 3 gram (1/10 oz) Per Year Detects All Refrigerants, CFC'S, HCFC'S, HFC'S Visual Leak Level Indicator Including Carrying Case, mechanical and electrical connections and guges	2		
13	Refrigeration compressors	Two commercial 1/3 hp danfoss R22 , R134 220 V Two commercial 1/2 hp danfoss R22 , R134 220 V Two 1/3 hp Embraco R134a 230V 50hz Two 1/4hp Embraco R134a 230V 50 hz	12		





(تعليمات للمناقصين)

رقم المناقصة: (MEHE-GSD/MOFP/2018/104)

14	Air condition compressor	V, 50 Hz220, R410a btu/h 12000 :Capacity btu/h 24000 :Capacity	4		
15	Educational packaged unit	Air cooled up to 24000 btu/h,220v	2		
16	electric training kit	1 power cable 4 magnetic contactor , 4 timer 2 thermal relay , 10 current relay 6 potential relay , 10 over load , 10 PTC Relay	2		
17	Heat Exchanger	Water cooled and pipes type Cas shape Cylinder from 6000 to 10000 btu/h Capacity inlet and outlet Water Refrigerant inlet and outlet	4		
18	Mine Water Chiller	Closed compressor, Condensation unit and evaporation unit capacity up to 20000Btu/h R134a 230v, Fan coil /3way water valve and circulation pump Assembled on chassis	1		
19	Domestic Refrigeration & Freezer Trainer	Cabinet with acrylic window oil cooled hermetic compressor (R134a), condenser, evaporator, capillary tube expansion device, liquid line filter/drier, suction accumulator, thermostat, 3 sight glasses, high pressure gauge, compound pressure gauge and hand valve. An instrument panel containing Voltmeter, Ampere meter, main switch and 9 points digital temperature meter with selector switch are provided.	1		



27-05-2018



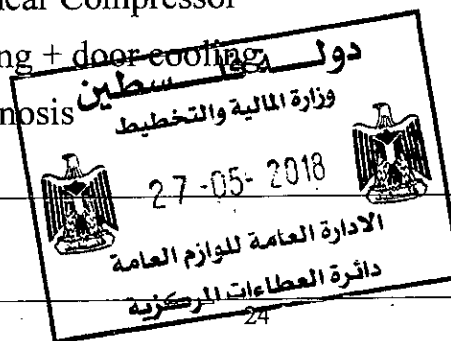
الإدارة العامة للوآزم العامة  
23  
دائرة العطاءات المركزية



(تعليمات للمناقصين)

رقم المناقصة: (MEHE-GSD/MOFP/2018/104)

		MCB and ELCB are provided as a standard safety equipment. An optional electrical fault system (RDO-RRT-3) may be ordered which features 10 electrical faults and also has an electrical circuit diagram which includes test points for trouble shooting exercises.			
20	Split unit Air condition trainer	Outdoor unit comes with the Compressor (type depends upon model), control module, receiver, expansion device(s), refrigerant filter/drier and condenser. Indoor unit(s) come complete with remote control, evaporator, multiple speed fan, louver with variable position and swing features and air filter. Control panel with volt meter, ampere meter, on/off control, ELCB (earth leakage current protection), MCB protection circuit, and 8 temperature measurement points with selector and digital display. A high/low	1		
		pressure control is included for system protection. Hand valves are used in strategic locations along with sight glasses (the number of these units depends on the number of evaporators). The trainer can also come with the optional electronic fault system (RDO-SAC- 3) which can introduce electrical and electronic faults into the system for diagnosis and trouble shooting exercises.			
21	inverter refrigerator	Energy Grade A Total Capacity 547 Liters Inverter Linear Compressor linear cooling + door cooling Smart Diagnosis Led Lights	2		







(تعليمات للمناقسين)

رقم المناقصة: (MEHE-GSD/MOFP/2018/104)

22	Inverter split air conditioner	Voltage : 220 -230 V Cooling Capacity ( 4580 - 15400 ) BTU/H C.O.P : 3.8 Cooper pipe between indoor and out door units Electrical cabel between indoor and out door units Stand with rubber wheels to install the device	2		
23	vacuum pump	No. of Stages: 2 Free Air Displacement: 119 lit/min, 142 lit/min Ultimate Vacuum: 25 Microns Pump Motor: 1/3 HP Pump Speed: 1425/1725 RPM Electrical Specs: 220 V/50 Hz, 220 V/60 H	2		
24	Digital thermostat	High quality	4		
25	air compressor	5 HP . 3.7 kw	1		
26	OXYGEN-GAS WELDING TORCH	middle size	4		
27	Working table w/vise	"4 size, high quality vise 2 cm)dimension table100*100*(200 Constructed of top quality steel legged table and finished in a durable powder coat, which resist rust and corrosion 50 mm thickness Beech desktop	4		
28	Tube Flaring & Pipe Cutter Tool Kit	Metric size :6mm,8mm,10mm,12mm,16mm,19mm O.D. tubing. Imperial size: 5/16" - 1/4" - 3/8" - 1/2" - 5/8" - 3/4" Tube Cutter :1/8"-1-1/8"(4-28mm)	5		
29	Mobile tool box	4-in-1 Cantilever Tool Box Mobile Work Center (4 shelves)	2		



27-05-2018

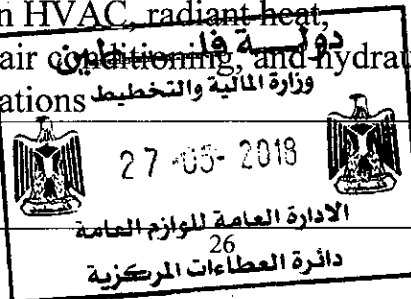




(تعليمات للمناقصين)

رقم المناقصة: (MEHE-GSD/MOFP/2018/104)

30	air compressed hose	10 M	1		
31	wire stripper	good Quality	5		
32	Liquefied petroleum Gas ( LPG) Cylinder	12 Kg	2		
33	Heavy Duty Oxygen Flow gauge regulator	With two pressure gauges for cylinder and out flow ( Bar scaling )	4		
34	LPG gas regulator	normal type	4		
35	LPG gas regulator	with pressure gage	4		
36	nitrogen gas regulator	With two pressure gauges for cylinder and out flow ( Bar scaling )	2		
37	flashback arrestor with male hose and thread end	For Oxygen (O2)	4		
38	refrigerant charging manifold	3 refrigerant hose 1/4 inch	2		
39	Personal Tool Box	19 inch	5		
40	Multi Manual Pipe Tube Bender Tool Kit Cutter Set For Copper Aluminum	For use with copper, aluminum, and PVC pipe and conduit Size Capacity: 1/4-inch to 3/4 -inch pipe with wall thickness of 1/16-inch (1 mm) ncludes eight (8) aluminum dies and shoes Can be used in HVAC, radiant heat, refrigeration, air conditioning, and hydraulic system applications	2		





(تعليمات للمناقصين)

رقم المناقصة: (MEHE-GSD/MOFP/2018/104)

41	PIPE BENDER	(5/16") (3/8") (1/2") (5/8") (3/4") manual ( One Pice per scale )	5		
42	4-Way Digital manifold gauge	Complete Kit includes: manifold with a set of 3-150cm ball valve hoses with manual shut-off valves and one black vacuum hose, vacuum sensor with cable, clamp-on thermocouple, data logger CD and USB cable Interactive PC and the capability of 24 hours of data logging for 15 different inputs and 60 different Refrigerants Displays Pressures, Saturated, Actual, Superheat and Sub Cool Temperatures, and vacuum Clamp-on Thermocouple Connector displays Actual Temperature and Automatically Calculates Superheat or Sub Cool Temperature, Can be updated for new refrigerants Pressure Display: PSI, IN Hg, Bar, MPa, Kg/cm2, Temperature Display: °F or °C  Sensing Resolution: 1 psi (.07 Bar, .007 MPa, .07 Kg/cm2) Working Pressure: 0 to 750 psi (52 Bar, 5 MPa, 52 Kg/cm2), Refrigerant Temperature Range: -40 to 200°F (-40 to 93°C), Connections: 1/4" M-Flare	2		
43	Manifold gauge	Refrigerants scale : R12 R134a R410a R22 Pressure scale 0-140 psi , 0-400 psi Hose: red- blue yellow 1/4 -1/4 in	6		
44	Electronic	Weighting rang 50 kg	2		





(تعليمات للمنافسين)

رقم المناقصة: (MEHE-GSD/MOFP/2018/104)

	Refrigerant Charging Scale	Accuracy of $\pm 0.2$ oz./10g at up to 110 lbs Accuracy 0.05% Display LCD , Battery powered			
45	DUAL TEMP PLUS INFRARED THERMO METER	on Contact Temperature Range: $-76$ to $1400^{\circ}\text{F}$ ( $-60$ to $760^{\circ}\text{C}$ ) Thermocouple Temperature Range: $-83$ to $1999^{\circ}\text{F}$ ( $-64$ to $1400^{\circ}\text{C}$ ) Display Illumination: Backlit LCD Color display Target Indicator: Single Laser Spot Emissivity: 0.10(10E) to 1.0 (100E) Resolution: $0.1^{\circ}\text{F}$ / $0.1^{\circ}\text{C}$ Thermocouple Probe Accuracy: $\pm 1\%$ of reading or $1^{\circ}\text{C}$ ( $1.8^{\circ}\text{F}$ ) whichever is greater Modes: MIN, MAX, DIFF & AVG Accuracy: $\pm 2^{\circ}\text{C}$ ( $4^{\circ}\text{F}$ ) or $\pm 2\%$ of reading	2		
اجمالي العطاء المقدم بالدولار شامل ضريبة القيمة المضافة					

رئيس لجنة العطاءات المركزية





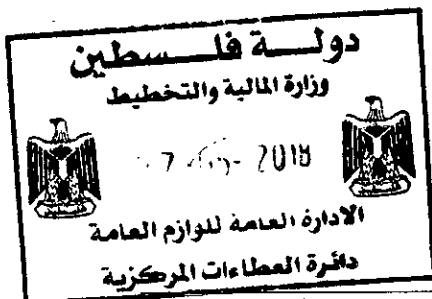
(تعليمات للمناقصين)

رقم المناقصة: (MEHE-GSD/MOFP/2018/104)

الشروط الخاصة بمناقصة تجهيزات المشاغل الصناعية

Special conditions

- التجهيزات يجب أن تكون عالية الكفاءة.
- Equipment should be high quality
- البنود التي لم يتم تقديم كتالوجات لها يتم استبعادها من التقييم.
- All items should have catalogues
- يتم استثناء البنود التي لا تتوفر فيها كتالوجات واضحة.
- Any item have not catalogue will be excluded
- تحديد رقم وموديل البند model & serial No. وبلد التصنيع country of origin.
- All data "Serial NO., Model, Country of origin" should be clarified
- فترة التوريد 90 يوم من تاريخ امر التوريد.
- 90 Days for delivering
- عملية الإحالة تتم على أساس البند.
- Awarding will be item per item
- عملية التوريد في أرض المدرسة وتشمل التركيب والتدريب إذا احتاجت
- Awarding will be in the school, Installing and training are required if needed
- يمكن طلب عينات من قبل اللجنة الفنية إذا اقتضى الأمر.
- Samples will be ordered If needed
- مطلوب كفالة صيانة للأجهزة
- Maintenance Warrantee is demanded
- ان يكون عمر النشاط الاقتصادي للشركة او الافراد المتقدمين للمناقصة لا يقل عن سنتين من تاريخ التسجيل لها لدى مراقب الشركات او الغرف التجارية.



\*كفالة صيانة 5% من قيمة العقد سارية المفعول لمدة 365 يوم  
\*كفالة حسن التنفيذ 10% من قيمة العقد سارية المفعول 180 يوم